



FI SUOMI
(Alkuperäinen käyttöohje)

KÄYTTÖOHJE

REPPUAKKU LBP-560-900



VAROITUS

LUE KÄYTTÖOHJE HUOLELLA JA NOUDATA LAITTEEN
TURVALLISUUTTA KOSKEVIA OHJEITA.
OHJEIDEN LAIMINLYÖNTI VOI AIHEUTTAA VAKAVIA
VAHINKOJA.

Tärkeitä tietoja

Lue käyttöohje huolella ennen laitteen käyttöä.

○ Laitteen käyttötarkoitus

- Tämä tuote on akku, joka on tarkoitettu käytettäväksi ECHOn ladattavien sähkötyökalujen kanssa.
- Tämä akku on suunniteltu käytettäväksi ECHOn ladattavien sähkötyökalujen kanssa.
- Tämä tuote on yhteensopiva sellaisten laitteiden kanssa, joita voi käyttää ECHO-akuilla, LBP-560-100 ja LBP-560-200.
- Älä koskaan käytä muita latureita kuin ECHO LCJQ-560.
- Laitetta ei saa käyttää muuhun kuin sille määritettyyn tarkoitukseen.

○ Laitteen käyttäjälle

- Älä käytä laitetta, ennen kuin olet lukenut käyttöoppaan huolella ja ymmärtänyt sen sisällön.
- Lapsen tai henkilön, jotka eivät ole lukeneet käyttöohjetta tai joiden fyysinen kunto on heikentynyt (esimerkiksi flunssan tai väsymyksen takia), eivät saa käyttää laitetta.
- Huom! Laitteen käyttäjä vastaa muille henkilöille ja heidän omaisuudelleen aiheutuneista onnettomuuksista tai vaaratilanteista.

○ Tietoja käyttöohjeesta

- Tämä käyttöohje sisältää laitteen käyttämistä ja huoltamista koskevia tärkeitä tietoja. Lue käyttöohje huolella ja noudata sen ohjeita.
- Säilytä käyttöohje paikassa, josta sitä on tarvittaessa helppo käyttää.
- Jos käyttöohje on kadonnut tai vioittunut eikä sitä voi enää lukea, hanki uusi käyttöohje ECHO-myyjältä.
- Tässä oppaassa käytetään kansainvälistä mittayksikköjärjestelmää (SI-yksiköitä). Suluissa olevat luvut ovat viitearvoja, ja joissakin tapauksissa ne voivat poiketa hieman todellisista arvoista.

○ Laitteen lainaaminen tai luovuttaminen

- Jos lainaat käyttöoppaassa mainittua laitetta toiselle henkilölle, varmista, että hänelle luovutetaan laitteen lisäksi myös käyttöohje. Jos luovutat laitteen toiselle henkilölle, liitä sen mukaan myös käyttöohje.

○ Lisätiedot

- Lisätietoja laitteesta, tarvikkeiden ostamisesta, korjaamisesta ja muista laitteen käyttämiseen liittyvistä asioista saat ECHO-myyjältä.

○ Huomautukset

- Tämän käyttöoppaan sisältöä voidaan muuttaa laiteparannusten yhteydessä ilman erillistä ilmoitusta. Jotkin käyttöoppaan kuvat voivat poiketa laitteen todellisesta kokoonpanosta ohjeiden havainnollistamisen vuoksi.
- Jotkin laitteen osat on asennettava erikseen.
- Epäselvissä tapauksissa ota yhteys ECHO-myyjään.

VAROITUS

Tämä tuote on nimenomaisesti suunniteltu käytettäväksi ECHOn ladattavien sähkötyökalujen kanssa. Sen asennus ja/tai käyttö muiden mallien, tuotemerkkien tai työkalutyyppeiden kanssa ei saa ECHOn hyväksyntää. Yritykset käyttää hyväksymättömiä malleja voivat vaurioittaa laitetta ja aiheuttaa onnettomuuksia, vakavien vammojen tai kuolemanvaaran. Älä koskaan anna kenenkään käyttää tätä laitetta ilman asianmukaista koulutusta tai ohjeistusta. Lue kaikki tässä ohjekirjassa (ladattavan sähkötyökalun käyttöohjeet ja LCJQ-560-laturin käyttöohjeet) annetut turvallisuusohjeet ja noudata niitä.

Valmistaja

YAMABIKO CORPORATION

7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME, OHME, TOKIO 198-8760, JAPANI

Valtuutettu edustaja Euroopassa

Atlantic Bridge Limited

Atlantic House, PO Box 4800, Earley, Reading RG5 4GB, Britannia

Trimmerin turvallinen käyttö.....	4
Varoitukset.....	4
Muut merkit.....	4
Symbolit.....	4
Trimmerin käyttäminen	5
Lähetyslista.....	8
Laitteen kuvaus.....	9
Ennen käyttöä.....	10
Valmistelu	10
Käynnistäminen ja pysäyttäminen	14
Laitteen käynnistys	14
Laitteen pysäyttäminen.....	14
Virheilmoitus	15
Käyttäminen.....	16
Käyttäminen.....	16
Huolto	17
Huolto-ohjeet	17
Huolto	17
Vianetsintätaulukko	18
Varastointi.....	19
Hävittäminen.....	19
Tekniset tiedot	20

Trimmerin turvallinen käyttö

Lue tämä luku huolella ennen trimmerin käyttämistä.



○ Tässä luvussa kuvatut varoimenpiteet sisältävät tärkeitä tietoja turvallisuudesta. Noudata ohjeita huolella.

○ Myös jäljempänä käyttöoppaassa olevat turvaohjeet on luettava huolella.

Vinoneliökuvion jälkeinen teksti kuvaa mahdollisia seurauksia, jotka aiheutuvat varoimenpiteiden laiminlyönnistä.


Varoitukset

Tilanteet, joihin liittyy käyttäjän tai muiden henkilöiden loukkaantumisvaara, on merkitty tähän käyttöoppaaseen ja trimmeriin alla olevilla varoitusmerkeillä. Lue varoitukset ja noudata niitä huolella varmistaaksesi laitteen turvallisen käytön.

 VAARA	 VAROITUS	 HUOMIO
Tämä symboli ja VAARA -sana varoittavat tilanteesta, johon liittyy käyttäjän ja sivullisten vakava vammautumis- tai kuolemanvaara.	Tämä symboli ja VAROITUS -sana varoittavat tilanteesta, johon liittyy käyttäjän ja sivullisten vakava vammautumis- tai kuolemanvaara.	HUOMIO -merkki ilmoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, joka voi aiheuttaa lievempiä vahinkoja.








Muut merkit

Varoitusten lisäksi käyttöoppaassa on käytetty seuraavia symboleja:

 Ympyrän sisällä oleva vinoviiva tarkoittaa, että kuvan esittämä toiminto on kielletty.	HUOMAUTUS Tämä viesti sisältää trimmerin käyttämistä, huoltamista ja ylläpitoa koskevia ohjeita.	TÄRKEÄÄ Kehystetty TÄRKEÄÄ -ilmoitus sisältää tärkeitä tietoja laitteen käytöstä, tarkastuksesta, ylläpidosta ja säilyttämisestä.
--	--	--

Symbolit

Tässä käyttöoppaassa ja laitteessa on selittäviä symboleja. Varmista, että olet ymmärtänyt kunkin symbolin merkityksen.

Symbolin muoto	Symbolin kuvaus / käyttökohde	Symbolin muoto	Symbolin kuvaus / käyttökohde
	Lue käyttöohje huolella		Älä käytä sateessa tai kosteissa paikoissa
	Turvallisuus / Varoitus		Varo kuumia pintoja
	Varo sähköisku		Ympäristönsuojelu!
	Pysäytys		

Trimmerin turvallinen käyttö

Trimmerin käyttäminen

Yleiset sähkötyökalujen turvallisuusvaroitukset

VAROITUS

Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja -ohjeet.

Näiden varoitusten ja ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa tarvetta varten.

Varoituksissa olevalla sanalla ”sähkötyökalu” tarkoitetaan verkkovirralla (johdollisia) käyviä sähkötyökaluja tai akkukäyttöisiä (langattomia) sähkötyökaluja.

Työalueen turvallisuus

○ Pidä työalue siistinä ja hyvin valaistuna.

◆ Onnettomuuksia tapahtuu helpommin sotkuisissa ja pimeissä paikoissa.

○ Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysherkissä ympäristöissä, kuten tiloissa, joissa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä.

◆ Sähkötyökalut aiheuttavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai kaasut.

○ Pidä lapset ja sivulliset poissa sähkötyökalun läheltä sen ollessa toiminnassa.

◆ Voit menettää laitteen hallinnan häiriöiden johdosta.

Sähköturvallisuus

○ Sähkötyökalun pistokkeiden on sovittava pistorasiaan. Älä muokkaa pistoketta millään tavalla. Älä käytä mitään pistokesovittimia maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.

◆ Alkuperäiset pistokkeet ja vastaavat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.

○ Vältä koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia, lämpöpattereita, kaasuliesiä ja jääkaappeja.

◆ Sähköiskun vaara on suurempi, jos ihosi on kosketuksissa maadoitettuun kohteeseen.

○ Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai märille olosuhteille.

◆ Sähköiskun vaara suurenee, jos sähkötyökaluun pääsee vettä.

○ Älä kohtele johtoa huonosti. Älä käytä johtoa sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai pistorasiasta poistamiseen. Pidä johto erillään kuumista kohteista, öljystä, terävistä kulmista ja liikkuvista osista.

◆ Vaurioituneista tai sotkeutuneista johdoista aiheutuu suurempi sähköiskun vaara.

○ Kun käytät sähkötyökalua ulkotiloissa, käytä ulkotiloihin soveltuvaa jatkojohtoa.

◆ Ulkotiloihin soveltuvan jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

○ Jos sähkötyökalua on käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojakytkimellä (VVSK) varustettua virtalähdettä.

◆ VVSK:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

Henkilökohtainen turvallisuus

○ Pysy valppaana, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä, kun käytät sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua väsyneenä, alkoholin, huumausaineiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.

◆ Jos sähkötyökalun käytön aikana huomio herpaantuu hetkeksikin, voi siitä aiheutua vakavia vammoja.

○ Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä aina silmäsuojaimia.

◆ Soveltuvissa olosuhteissa käytetyt suojavarusteet, kuten pölysuojain, luistamattomat turvakengät, kypärä tai kuulosuojain, vähentävät vammautumisia.

○ Estä tahattomat käynnistymiset. Varmista, että kytkin on off-asennossa ennen kuin kytket laitteen virtalähteeseen ja/tai akkuun, nostat tai kannat sitä.

◆ Onnettomuuksia tapahtuu helpommin, jos laitetta kannetaan sormi kytkimellä tai laite yhdistetään virtalähteeseen virtakytkimen ollessa kytkettynä päälle.

○ Poista kaikki säätöavaimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä.

◆ Sähkötyökalun pyörivään osaan jätetty avain tai työkalu voi aiheuttaa vakavan vamman.

○ Älä kurkota liian pitkälle. Pysy aina tukevalla alustalla ja säilytä tasapaino.

◆ Pystyt näin hallitsemaan sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.

○ Pukeudu oikein. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet kaukana liikkuvista osista.

◆ Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.

○ Jos laitteisiin kuuluu pölynpoisto- ja keräysosia, varmista, että näitä käytetään ja että ne ovat kunnolla paikallaan.

◆ Pölynkeräyksellä voidaan vähentää pölyyn liittyviä riskejä.

Sähkötyökalun värinä voi varsinaisen käytön aikana poiketa ilmoitetusta kokonaisarvosta riippuen työkalun käyttötavoista; ja tarpeesta tunnistaa käyttäjän suojaustoimenpiteet, jotka perustuvat altistumiselle todellisten käyttöolosuhteiden aikana (ottaen huomioon kaikki käyttökerran osiot: varsinaisen käyttöajan lisäksi sammutettuna ja tyhjäkäynnillä oloajat).

Trimmerin turvallinen käyttö

VAROITUS

Sähkötyökalun käyttö ja hoito

- **Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä käyttötarkoitukseen soveltuvaa sähkötyökalua.**
- ◆ Soveltuvalla sähkötyökalulla työ sujuu paremmin ja turvallisemmin käyttötarkoitukseen suunnitellulla nopeudella.
- **Älä käytä sähkötyökalua, jos se ei käynnisty tai sammu katkaisimesta.**
- ◆ Sähkötyökalu, jota ei voi hallita virtakatkaisijaa käyttämällä, on vaarallinen ja se on korjattava.
- **Kytke virta ja/tai akku irti sähkötyökalusta ennen säätöä, työkalujen vaihtamista tai varastointia.**
- ◆ Ennalta ehkäisevät varotoimenpiteet vähentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen vaaraa.
- **Säilytä sähkötyökaluja lasten ulottumattomissa äläkä anna tottumattomien henkilöiden tai henkilöiden, jotka eivät ole tutustuneet näihin käyttöohjeisiin, käyttää niitä.**
- ◆ Sähkötyökalut ovat vaarallisia harjaantumattomien käyttäjien käsissä.
- **Sähkötyökalun huolto. Tarkasta liikkuvien osien kiinnitys, juuttuminen, vaurioituminen ja muut olosuhteet, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos työkalu on vahingoittunut, se on korjautettava ennen käyttöönottoa.**
- ◆ Useat onnettomuudet aiheutuvat huonosti huolletuista sähkökaluista.
- **Pidä leikkuuterät terävinä ja puhtaina.**
- ◆ Asianmukaisesti huolletut leikkaavat työkalut takertuvat harvemmin ja ovat helpompia käyttää.
- **Käytä sähkötyökaluja, lisävarusteita, poranteriä jne., näiden ohjeiden mukaisesti, huomioiden työolosuhteet ja suoritettavan työn luonteen.**
- ◆ Työkalun käyttö muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen voi johtaa vaaratilanteisiin.

Akkutyökalun käyttö ja hoito

- **Lataa vain valmistajan määrittelemällä laturilla.**
- ◆ Yhteen akkutyypin soveltuva laturi saattaa aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toiseen akkutyypin.
- **Käytä työkalua vain sille suunnitelluilla akkutyypeillä.**
- ◆ Muiden akkutyypin käyttö voi johtaa tapaturmaan ja tulipaloon.
- **Kun akkuyksikköä ei käytetä, säilytä sitä kaukana muista metalliesineistä kuten paperiliittimistä, kolikoista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka saattavat aiheuttaa kytkennän liittimestä toiseen.**
- ◆ Akun napojen oikosulku yhteen voi aiheuttaa palovamman tai tulipalon.
- **Väärin käytettäessä akusta voi roiskua nestettä; vältä kosketusta. Jos ainetta joutuu vahingossa iholle, huuhtelee vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon.**
- ◆ Akusta vuotanut neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.

Huolto

- **Anna valtuutetun huoltohenkilön huoltaa laite ja käytä vain alkuperäisiä varaosia.**
- ◆ Näin taataan sähkötyökalun turvallisuus.

Trimmerin turvallinen käyttö

Akun turvallisuusvaroitukset

VAROITUS

- On tärkeää noudattaa seuraavia ohjeita ja varoituksia.
- Lue ja ymmärrä tämän akun kanssa käytettävän ECHON LADATTAVIEN SÄHKÖTYÖKALUJEN käyttöohje.
- Älä avaa, murskaa tai kuumenna yli 60 °C:een lämpötilaan tai polta laitetta. Se voi aiheuttaa palo- ja räjähdysvaaran tai palovammoja.
- Noudata aina turvallisuusohjeita.
- Käytä ainoastaan tätä akkua ECHON LADATTAVIEN SÄHKÖTYÖKALUJEN kanssa.
- Varaa akku ennen käyttöä.
- Älä koskaan yritä ladata tai käyttää viallista, vaurioitunutta tai vääntynyttä akkupakettia.
- Säilytä akku lasten ulottumattomissa.
- Varmista, ettei yksikkö käynnisty tahattomasti.
- Poista sovitin ennen yksikön kuljetusta tai varastointia.
- Suojaa sateelta.
- Älä koskaan upota nesteisiin.
- Vältä suoraa auringonvaloa, kuumuutta tai avotulta.
- Käytä ja säilytä akkua ainoastaan lämpötila-alueella -10 °C – +40 °C.
- Älä altista akkua mikroaalloille tai korkealle paineelle.
- Älä koskaan laita esineitä akun jäähdytysaukkoihin ja sovittimeen.
- Älä koskaan oikosulje akun ja sovittimen napoja metalliesineillä, koska akku saattaa vaurioitua.
- Kun akku ei ole käytössä, se tulisi pitää erillään metalliesineistä, kuten koruista, nauloista ja kolikoita.
- Älä kanna akkua metalliastiassa.
- Akusta voi valua nestettä, jos se on vaurioitunut tai sitä on käytetty väärin, joten vältä ihokosketusta, sillä se voi ärsyttää ihoa ja aiheuttaa vakavia kemiallisia palovammoja. Jos olet vahingossa koskenut siihen, pese altistuneet ihoalueet runsaalla vedellä ja saippualla. Jos nestettä joutuu silmiin, älä hankaa niitä. Huuhtelee silmiä runsaalla vedellä vähintään 15 minuuttia. Hae myös lääkärin apua.
- ÄLÄ juota akun päällä.
- ÄLÄ vaihda akun polariteettia tai napoja.
- ÄLÄ lataa käänteisessä napaliitännässä tai kytke sitä niin.
- Pidä akku erillään syttyvistä roskista.
- Älä kohdistaa akkuun kovia iskuja tai lyö sitä kovalla esineellä.
- Lopeta akun käyttö, kun jotain odottamatonta tapahtuu, kuten huomaat pahaa hajua tai kuumenemistä sen käytön, latauksen tai varastoinnin aikana. Akku voi räjähtää tai syttyä tuleen.
- Pakkaa akku tiukasti kuljetuksen ajaksi, jottei se pääse liikkumaan.
- Älä pyyhi akkua bensiinillä tai kemikaaleilla.
- Jos virtakaapeli on vioittunut, katkaise virta välittömästi ja ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Yleisiä varotoimenpiteitä

VAROITUS

Käyttöohje

- Varmista laitteen turvallinen käyttö lue-malla käyttöopas huolella ennen käyttöä.
- ◆ Ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa onnettomuuksia tai vakavia henkilövahinkoja.



Laitetta ei saa käyttää muuhun kuin sil-le määritettyyn tarkoitukseen

- Laitetta ei saa käyttää muihin kuin käyttöohjeessa kuvattuihin tarkoituksiin.
- ◆ Se voi aiheuttaa onnettomuuden tai vakavia henkilövahinkoja.

Älä muuta tuotteen kokoonpanoa

- Tuotteen kokoonpanoa ei saa muuttaa.
- ◆ Se voi aiheuttaa onnettomuuden tai vakavia henkilövahinkoja. Laitteen valmistajan takuu ei korvaa kokoonpanon muuttamisesta aiheutuvia vikoja.

Älä käytä tuotetta, jota ei ole tarkistettu ja huollettu

- Älä käytä tuotetta, jos sitä ei ole tarkistettu ja huollettu. Varmista aina, että laite on tarkistettu ja huollettu säännöllisesti.
- ◆ Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa onnettomuuden tai vakavia henkilövahinkoja.

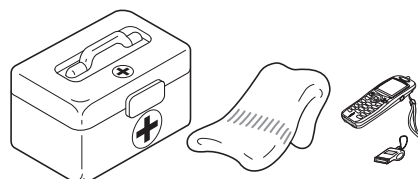
Laitteen lainaaminen tai luovuttaminen

- Jos lainaat laitetta toiselle osapuolelle, varmista että hänelle toimitetaan laitteen yhteydessä myös käyttöohje.
- Jos luovutat laitteen toiselle henkilölle, liitä sen mukaan myös käyttöohje.
- ◆ Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa onnettomuuden tai vakavia henkilövahinkoja.

Loukkaantumistilanteisiin varautuminen

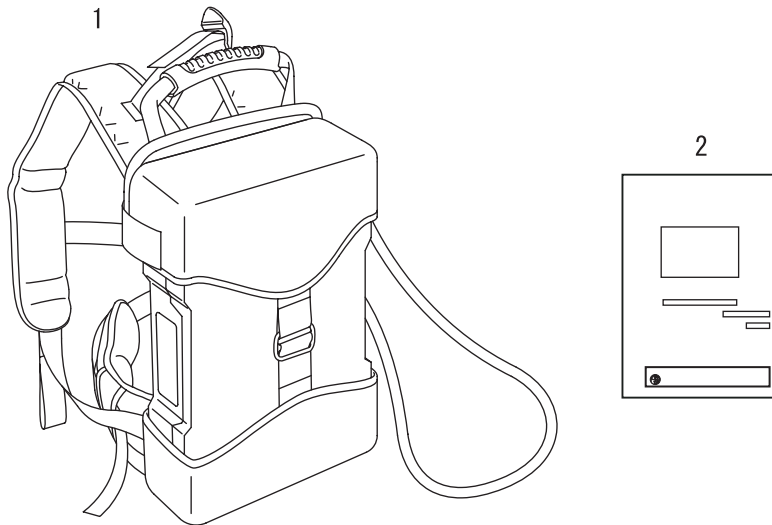
Vaikka onnettomuudet ovat epätodennäköisiä, varmista että olet varautunut niihin.

- Ensiapuvälineet
- Sidetarpeet (verenvuodon tyrehtyttämiseen)
- Pilli tai matkapuhelin (avun kutsumiseen paikalle)
- ◆ Jos et voi suorittaa ensiaputoimenpiteitä tai kutsua apua, vamma voi muuttua vakavammaksi.



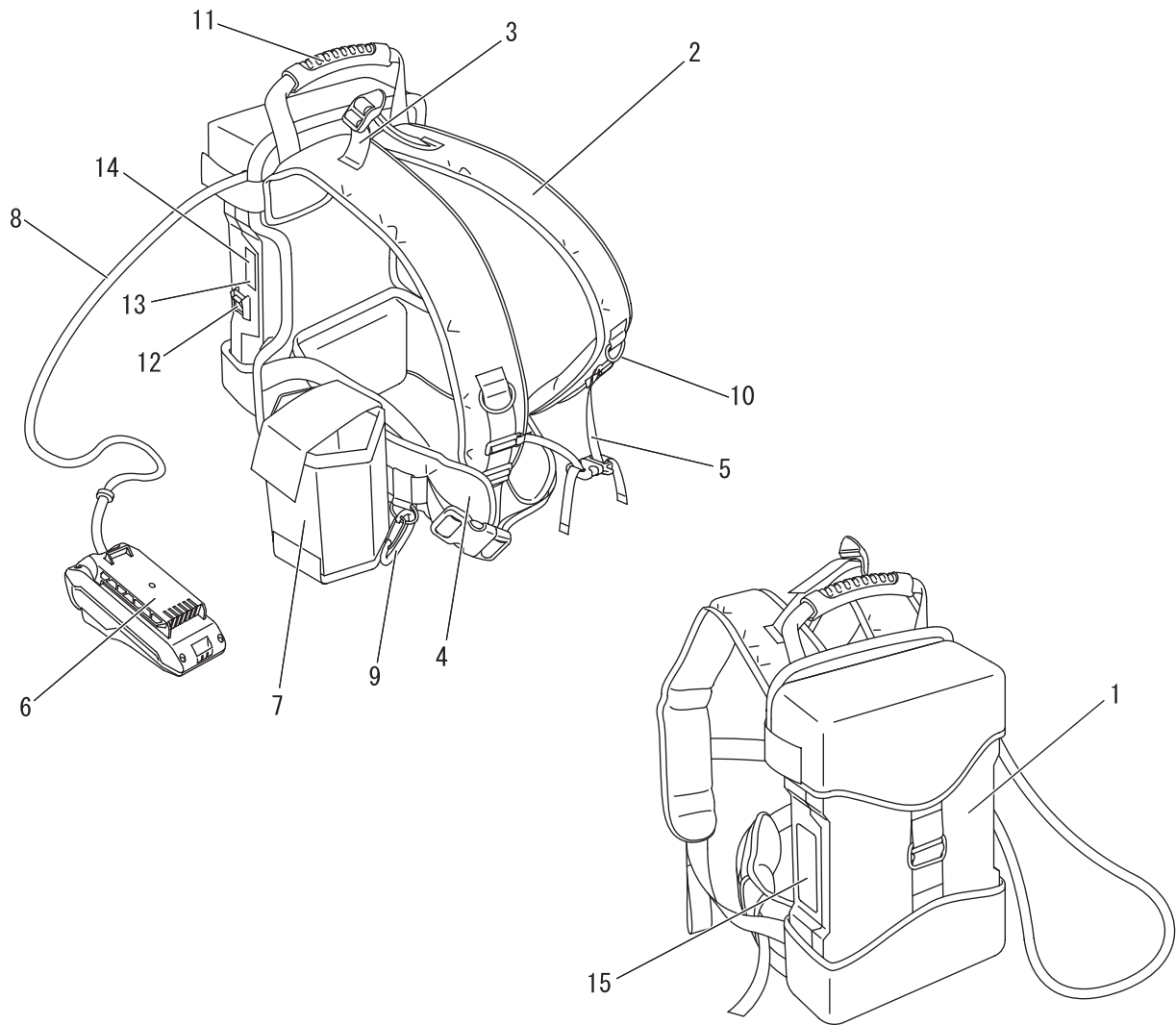
Lähetyslista

- ♦ Seuraavat osat on pakattu erikseen pakkaukseen.
- ♦ Kun olet purkanut pakkauksen, tarkista että olet vastaanottanut kaikki osat.
- ♦ Ota yhteys jälleenmyyjään, jos pakkauksesta puuttuu osia tai osia on rikkoutunut.



Numero	Osan nimi	Määrä
(1)	Reppuakku	1
(2)	Käyttöohje	1

Laitteen kuvaus



- 1. Akku
- 2. Olkahihna
- 3. Takahihna
- 4. Vyötäröhihna
- 5. Rintahihna
- 6. Sovitin
- 7. Sovittimen kotelo
- 8. Virtakaapeli

- 9. Kaapelin ohjaimen koukku
- 10. Rengas
- 11. Kantokahva
- 12. Virtakytkin
- 13. LED-painike
- 14. LED-merkkivalo
- 15. Sarjanumerokyltti

Ennen käyttöä

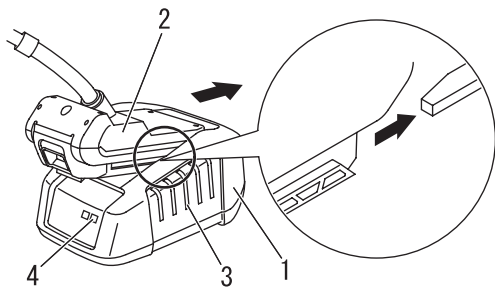
Valmistelu Akun lataus

VAROITUS

- Käytä aina LBP-560-900-akkua ja lataa vain LCJQ-560-laturilla.
- Pidä laturi ja akku loitolla kosteista tiloista ja kaikista nesteistä.
- Älä käytä laturia helposti syttyvillä pinnoilla (esim. paperi, tekstiili) tai ympäristössä, jossa on suuri tulipalon vaara.
- Älä peitä laturia. Laturin peittäminen estää sitä jäähtymästä.
- Älä käytä laturia räjähdysriskissä ympäristöissä, kuten tiloissa, joissa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä. Laturit voivat aiheuttaa kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai kaasut – räjähdysriski.
- Liitä laturi vain arvokilvessä määritettyyn verkkojännitteeseen ja -taajuuteen.
- Liitä laturi vain helposti käytettävissä olevaan seinäpistorasiaan.
- Älä koskaan laita esineitä akun tai laturin jäähdytsaukkoihin.
- Älä yritä ladata tai käyttää viallista, vaurioitunutta tai vääntynyttä akkua.
- Älä avaa, vaurioita tai pudota akkua tai laturia.
- Akusta voi valua nestettä, jos se on vaurioitunut tai sitä on käytetty väärin, joten vältä ihokosketusta. Jos olet vahingossa koskenut siihen, pese altistuneet ihoalueet runsaalla vedellä ja saippualla. Jos nestettä joutuu silmiin, älä hankaakaan niitä. Huuhtelee silmiä runsaalla vedellä vähintään 15 minuuttia. Hae myös lääkärin apua.
- Älä koskaan oikosulje akun tai laturin napoja metalliesineillä.
- Suojaa suoralta auringonvalolta, kuumuudelta ja avotulelta. Älä koskaan polta akkua tuleen. Akut voivat räjähtää tulleessa.
- Jos laturista lähtee savua tai se palaa, irrota se välittömästi seinäpistorasiasta.
- Jos liitäntäjohto on vaurioitunut, irrota pistoke välittömästi virtalähteestä sähköiskuvaaran välttämiseksi.
- Älä altista akkua mikroaalloille tai korkealle paineelle.
- Varmista, ettei yksikkö käynnisty tahattomasti. Poista akku laitteesta ennen laitteen kuljetusta tai varastointia. Älä kuljeta akkuja metalliastioissa.
- Vähennä kompastumisvaaraa merkitsemällä liitäntäjohto siten, että sitä ei voi vaurioittaa eikä se voi vaarantaa muita henkilöitä.

HUOMAUTUS

- Akku toimitetaan tehtaalta puoliksi ladattuna, ja se on ladattava täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Lataa akku, kun sen teho ei riitä käyttämään laitetta tai kun akun valot näyttävät, että akun varaus on alhainen.
- Lataa akku ympäristön lämpötilassa 0 °C – 40 °C.

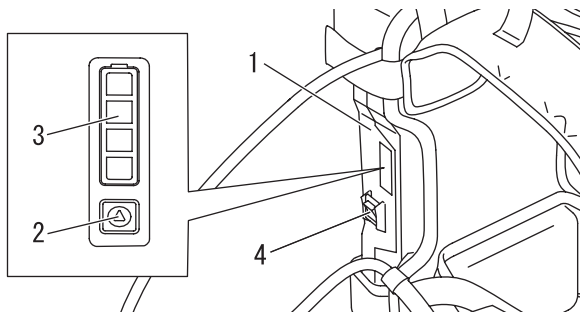


1. Laturi
2. Sovitin
3. Jäähdytsaukot
4. Laturin LED

1. Liitä laturin virtajohto seinäpistorasiaan.
2. Kohdista sovittimen kohoumat laturin uriin ja liu'uta sovitin laturiin.
3. Laitte voidaan ladata, kun akun virtakytkin on joko OFF- tai ON-asennossa.
4. Normaalin latauksen aikana laturin LED vilkkuu jatkuvasti VIHREÄNÄ.

TÄRKEÄÄ

- Jos laturi havaitsee ongelman, LED vilkkuu PUNAISENA. Kytke reppuakun virtakytkin pois päältä, poista sovitin laturista, poista esteet kontaktipinnoilta ja asenna sovitin laturiin uudelleen. Jos akun lämpötila on sallitun lämpötila-alueen (0 °C – 60 °C) ulkopuolella, LED pysyy PUNAISENA.



1. Akku
2. LED-painike
3. LED-merkkivalo
4. Virtakytkin

5. Kun lataus on valmis, LED pysyy VIHREÄNÄ.
* Täysin tyhjä akku latautuu noin 5,6 tunnissa.
6. Varmista, että akku on täysin latautunut poistamalla akkutilasta ja painamalla LED-painiketta ja tarkistamalla LED-merkkivalo.
 - ♦ 1 vihreä valo osoittaa, että akussa on 0 %:n varaus.
 - ♦ 1 vihreä valo osoittaa, että akussa on 1–24 %:n varaus.
 - ♦ 2 vihreää valoa osoittaa, että akussa on 25–54 %:n varaus.
 - ♦ 3 vihreää valoa osoittaa, että akussa on 55–79 %:n varaus.
 - ♦ 4 vihreää valoa osoittaa, että akussa on 80–100 %:n varaus.
7. Kytke akun virtakytkin pois päältä.
8. Kytke akkulaturi irti virtalähteestä.

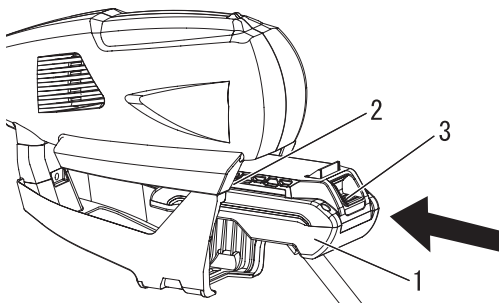
Akun asentaminen ja poistaminen

VAROITUS

○ ECHOn ladattava sähkötyökalu käy, kun sovitin on paikallaan ja virran LED-merkkivalo palaa. Varmista, että ECHOn ladattava sähkötyökalu on oikeassa asennossa, ettet menetä sen hallintaa ja ettei se aiheuta vakavia vammoja.

HUOMAUTUS

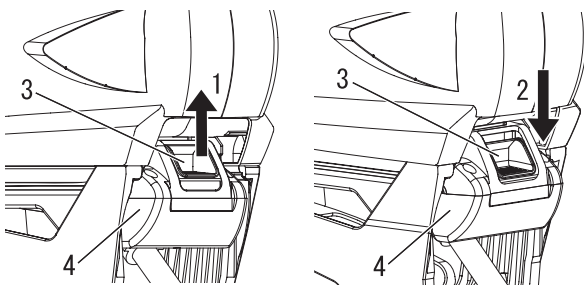
♦ Akku toimitetaan tehtaalta puoliksi ladattuna, ja se on ladattava täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.



1. Sovitin
2. Kohouma
3. Sovittimen salpa

Akun asentaminen

1. Varmista, että käyttämäsi ECHOn ladattavan sähkötyökalun pääkatkaisin ja ohjausvipu ovat stop-asennossa.
2. Varmista, että reppuakun virtakytkin on pois päältä.
3. Kohdista sovittimen kohoumat ECHOn ladattavan sähkötyökalun uriin ja liu'uta sovitinta, kunnes sovittimen salpa on kiinni-asennossa, jolloin siitä kuuluu naksahdus.



1. Kiinni-asento
2. Ei-kiinni-asento
3. Sovittimen salpa
4. Sovitin

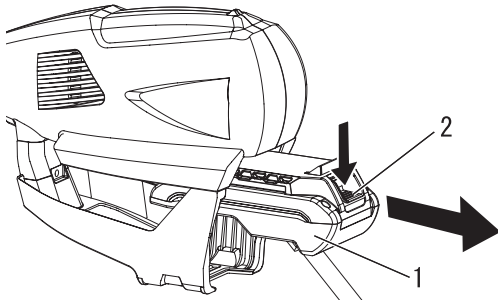
TÄRKEÄÄ

Varmista ennen sähkölaitteen käyttämistä, että sovitin on oikein paikallaan ja sovittimen salpa on kiinni-asennossa.

HUOMAUTUS

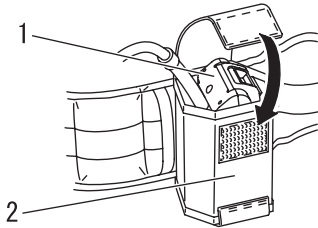
♦ Sovittimen salpa on kiinni-asennossa, kun sovittimen salpa on täysin paikallaan.

Ennen käyttöä



1. Sovitin

2. Sovittimen salpa



1. Sovitin

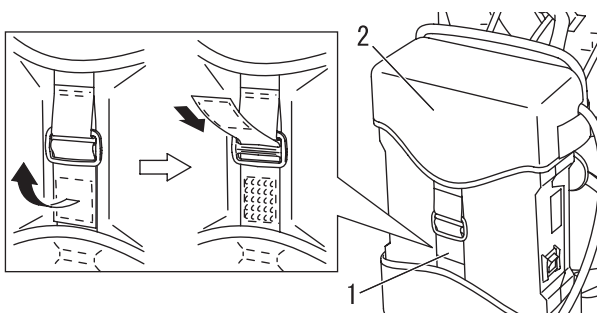
2. Sovittimen kotelo

Akun poistaminen

1. Varmista, että reppuakun virtakytkin ja sähkötyökalun pääkytkin ovat pois päältä.
2. Poista akku painamalla sovittimen salpaa ja liu'uttamalla sovitin pois ECHOn ladattavasta sähkötyökalusta.

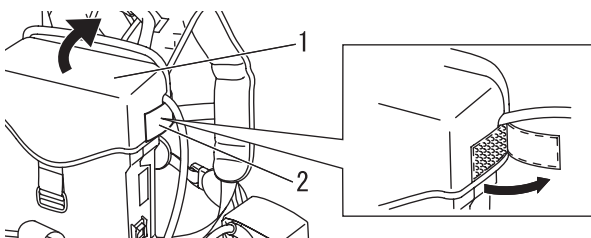
3. Laita poistettu sovitin vyötäröhihnan sovittimen koteloon. Kun laitat sovittimen koteloon, aseta se siten, että virtakaapeli tulee ulos takaa, jottei se takertuisi helposti käteesi.

Virtakaapeli



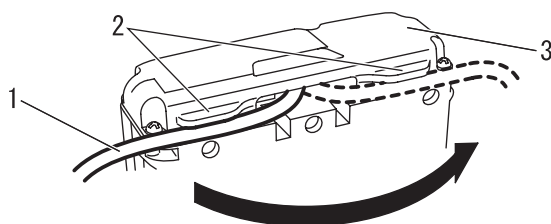
1. Hihna

2. Akkukotelon kansi



1. Akkukotelon kansi

2. Hihna



1. Virtakaapeli
2. Ohjain

3. Akku

Virtakaapelin lähtöaukon vaihtaminen

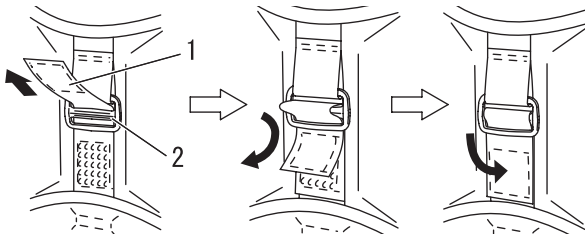
Voit valita virtakaapelin ulostuloksi joko oikean tai vasemman käyttösuunnasta riippuen.

1. Irrota edessä oleva tarranauhallinen hihna, jolla akkukotelon kansi on kiinni, ja poista hihna.

2. Poista hihna akkukotelon kannen vasemmalta ja oikealta puolelta ja käännä yläosa pois.

3. Poista ohjaimen kiinnitetty virtakaapeli ja työnnä se käyttösuunnan mukaiseen ohjaimen.

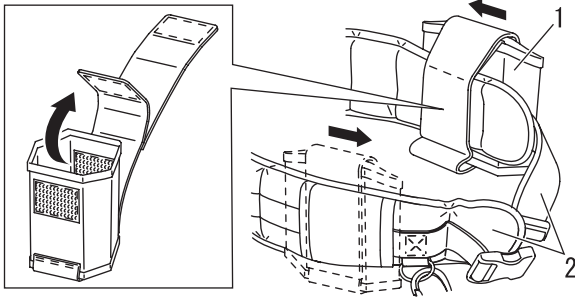
Ennen käyttöä



1. Hihna

2. Solki

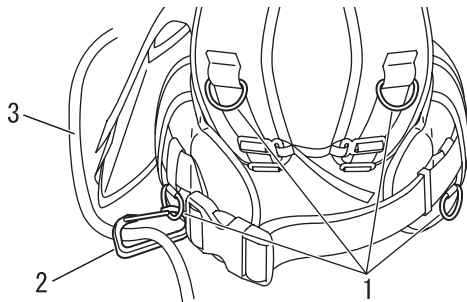
4. Asenna akkukotelon kansi, kiristä solki ja vasen- ja oikeapuoleiset lenkkikiinnikkeet käänteisessä järjestyksessä.
5. Kiristä hihna edestä tarranauhalla siten, että hihna kulkee soljen läpi kuvan osoittamalla tavalla.



1. Sovittimen kotelo

2. Vyötäröhihna

6. Poista sovittimen kotelo ja aseta se virtakaapelin ulostulon puolelle. Voit poistaa sen irrottamalla sovittimen kotelon sisällä oleva tarranauhan.



1. Lukituskoukku

2. Kaapelin ohjaimen koukku

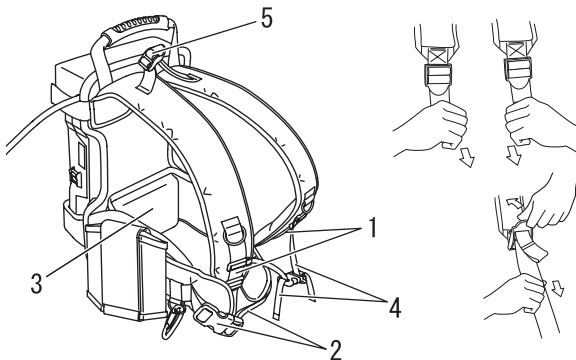
3. Virtakaapeli

Virtakaapelin kiinnittäminen

Akun ja sähkötyökalun välisellä virtakaapelilla on pituusvaraa. Kiinnitä virtakaapeli, sillä jos se on löysällä, se voi tarttua käteen tai oksiin tai leikkautua poikki työkalua käytettäessä.

1. Kiinnitä kaapelin ohjaimen koukku lukituskoukkuun, joita on valjaissa neljässä kohdassa siten, että laitetta on helppo käyttää.
2. Laita virtakaapeli kaapelin ohjaimen koukun läpi.

Kantovaljaiden säätäminen



1. Olkahihna

2. Vyötäröhihna

3. Vyötäröpehmike

4. Rintahihna

5. Takahihna

1. Löysää vyötäröhihnaa, olkahihnaa, rintahihnaa ja takahihnaa ennen selkään laittamista.
2. Nosta akku selkään.
3. Säädä olkahihnat vasemmalta ja oikealta siten, että vyötäröpehmike asettuu vyötärölle.
Vedä: Lyhennä hihnaa
Nosta solkea: Löysää hihnaa.
4. Säädä vyötäröhihnan pituus, ja kiinnitä solki.
5. Säädä rintahihnan pituus, ja kiinnitä se. Säädä rintahihnan paikka pystysuunnassa.
6. Säädä takahihnan pituus vartaloosi sopivaksi.

HUOMAUTUS

Vasen- ja oikeanpuoleisen olkahihnan väliä voidaan säätää näitä yhdistävällä rintahihnalla.

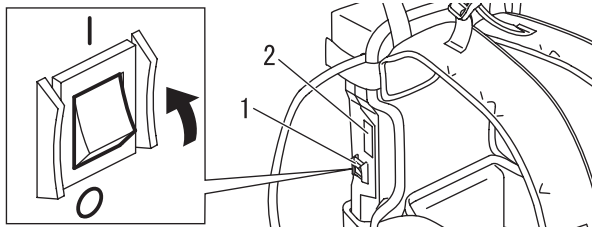
Käynnistäminen ja pysäyttäminen

Laitteen käynnistys

VAROITUS

○ Kun käynnistät laitteen, noudata sivulla 4 kohdassa "Trimmerin turvallinen käyttö" kuvattuja varotoimenpiteitä, jotta käytät laitetta oikein.

◆ Varotoimenpiteiden laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia onnettomuuksia tai jopa kuoleman.

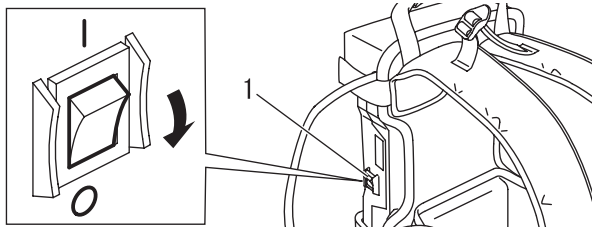


1. Virtakytkin

2. LED-merkkivalo

1. Kytke reppuakun virtakytkin päälle. LED-merkkivalo syttyy muutamaksi sekunniksi.
2. Nosta reppuakku selkään.
3. Käynnistä laite käyttämäsi ECHOn ladattavan sähkötyökalun käyttöohjeen mukaisesti.

Laitteen pysäyttäminen



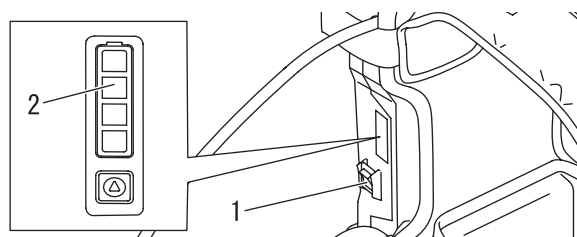
1. Virtakytkin

1. Pysäytä laite käyttämäsi ECHOn ladattavan sähkötyökalun käyttöohjeen mukaisesti.
2. Poista reppuakku selästä.
3. Kytke reppuakun virtakytkin pois päältä.

* Jos laite ei pysähdy, vaikka ECHOn ladattavan sähkötyökalu ja reppuakun virtakytkin ovat pois päältä, lopeta virransyöttö irtottamalla sovitin sähkötyökalusta. Ota ennen seuraavaan käyttöä yhteyttä valtuutettuun ECHO-myyjään korjauttamista varten.

Käynnistäminen ja pysäyttäminen

Virheilmoitus



1. Virtakytkin

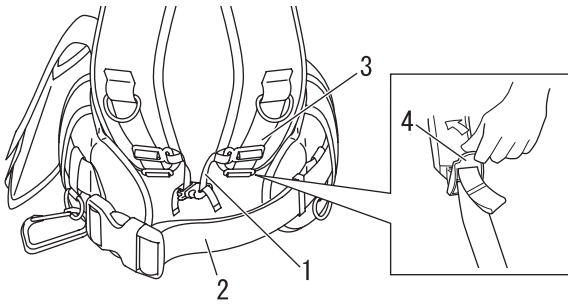
2. LED-valot

- ♦ Jos laite pysähtyy käytön aikana tai kun laturissa näkyy latauksen aikana virheilmoitus, tarkista antaako reppuakku virheilmoituksia.
 - ♦ Pidä LED-painiketta painettuna vähintään 3 sekuntia, jolloin reppuakun virheilmoitukset tulevat näkyviin.
 - ♦ Suorita kuhunkin virheilmoitukseen soveltuva korjaustoimenpide.
 - ♦ Jos reppuakussa ei ole mitään vikaa, näytetään jäljellä oleva varaus.
 - ♦ Akun jäljellä olevan varaus näytetään myös silloin, kun LED-painiketta painetaan vähemmän kuin 3 sekuntia.
 - ♦ Kun LED-valot eivät pala, vika on reppuakussa. Ota yhteys myyjään.
- * Tarkista mahdolliset virheet ennen virran kytkemistä. Jos virtakytkin kytketään päälle, virhettä ei ehkä havaita.
- ♦ Jos virhettä ei näytetä, on vika ECHOn ladattavassa sähkötyökalussa tai laturissa. Tarkista viat tässä tapauksessa kyseisen laitteen käyttöohjeesta.

LED-valo vilkkuu	Virheen kuvaus	Korjaustoimenpide
	Neljä valoa ei syty.	Sisäinen vika tms.
	Kaksi kesimmäistä valoa vilkkuu, ulommaiseta eivät pala.	Ylivirtasuoja
	Kaksi ulommaista valoa vilkkuu, sisemmät eivät pala.	Akun lämpötila on sallitun latauslämpötilan ulkopuolella.
	Alhaaltapäin toinen ja neljäs LED-valo vilkkuu.	Akun lämpötila on sallitun lataus- ja purkauslämpötilan ulkopuolella.

Käyttäminen

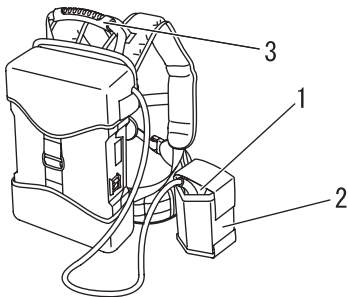
Käyttäminen Hätävapautus



1. Rintahihna
2. Vyötäröhihna
3. Olkahihna
4. Solki

1. Hätätilanteessa reppuakku voidaan poistaa irrottamalla rintahihnan ja vyötäröhihnan soljet.
2. Jos olkahihnaa on vaikea poistaa olalta, noista olkahihnan solkea ylös, jolloin olkahihna löystyy.
3. Harjoittele tätä toimenpidettä ennen laitteen käyttöä.

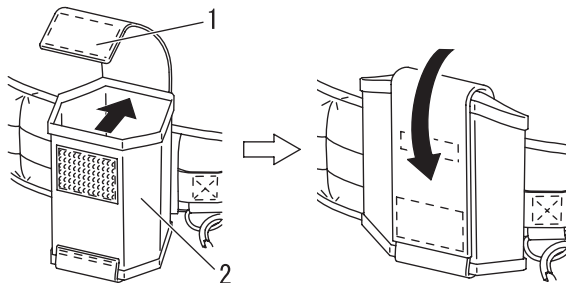
Varoimenpiteen kuljetusta varten



1. Sovitin
2. Sovittimen kotelo
3. Kantokahva

1. Varmista, että virtakytkin on pois päältä, ja poista sovitin työkalusta.
2. Laita sovitin vyötäröhihnan sovittimen koteloon. Anna tällä kertaa virtakaapelin tulla ulos takaosasta.
3. Kanna akkua selässäsi tai kantokahvasta.
4. Varo, ettei virtakaapeli tartu ympäröiviin esineisiin laitetta siirrettäessä.

Sovittimen kotelo



1. Suojahihna
2. Sovittimen kotelo

1. Estä suojahihnalla sovittimen putoaminen kotelostaan.
2. Kun sovittimen kotelo ei käytetä, taita se kasaan ja kiinnitä se suojahihnalla siten, ettei se häiritse käyttöä.

Huolto-ohjeet

Osa	Huoltotoimenpide	Sivu	Ennen käyttöä	Kuukausittain
Sovitin	Tarkastus/puhdistus	17	•	
Virtakaapeli	Tarkastus	17	•	
Akku	Tarkastus/puhdistus/lataus	17	•	

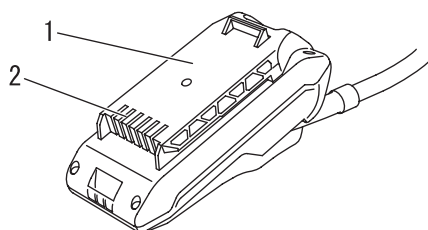
TÄRKEÄÄ

Yllä mainitut huoltovälit ovat enimmäismääriä. Tarpeenmukaiset huoltovälit määräytyvät todellisen käytön ja käyttäjän oman käyttökokemuksen mukaan.

Huolto

Lisätietoja saat ECHO-myyjältä.

Sovittimen ja liitinkotelon puhdistaminen



1. Sovitin

2. Liitinkotelo

VAROITUS

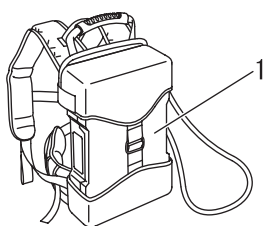
⚠ **Sähköiskun tai tulipalon vaara. Älä puhdistaa akkua tai liitinkoteloja johtavilla materiaaleilla.**

1. Kytke ECHOn ladattavan sähkötyökalun pääkatkaisin ja repuakun virtakytkin pois päältä.
2. Paina sovittimen salpaa ja liu'uta sovitin pois ECHOn ladattavasta sähkötyökalusta.
3. Poista leikkujäte sovittimesta ja liitinkotelosta paineilmalla tai pehmeällä harjalla.

Virtakaapeli

1. Varmista, ettei virtakaapeli ole hajoamassa eikä kaapelin suojuus ole rikki. Jos murtumia on havaittavissa, ota yhteys ECHO-myyjään.

Akku



1. Akku

1. Tarkista silmämääräisesti, ettei ole murtumia tai nestevuotoja.
2. Älä pyyhi akkua bensiinillä tai kemikaaleilla.
3. Älä pese akkua vedessä.
4. Jos murtumia on havaittavissa, ota yhteys ECHO-myyjään, sillä ne voivat aiheuttaa vaaratilanteita.

Vianetsintätaulukko

Ongelma	Syy	Toimenpiteet
Laturin punainen valo vilkkuu tai ei syty	<ul style="list-style-type: none">• Pistoke ei ole liitetty pistorasiin• Sovitin ei ole kunnolla paikallaan• Huono kontakti• Laturi viallinen• Reppuakku viallinen	<ul style="list-style-type: none">• Liitä laturi verkkovirtaan• Tarkista sovittimen asennus• Poista esteet liitännästä ja asenna sovitin uudelleen• Ota yhteys ECHO-myyjään• Ota yhteys ECHO-myyjään
Laite ei käynnisty	<ul style="list-style-type: none">• Sovitin ei ole kunnolla paikallaan• Reppuakun virtakytkin on pois päältä	<ul style="list-style-type: none">• Tarkista sovittimen asennus• Reppuakun virtakytkin on päällä.
Laite ei käy, kun se käynnistetään	<ul style="list-style-type: none">• Reppuakku tyhjä• Reppuakku sallitun lämpötila-alueen ulkopuolella	<ul style="list-style-type: none">• Lataa reppuakku• Jäähdytä reppuakku
Käyttöaika on liian lyhyt	<ul style="list-style-type: none">• Reppuakku sallitun lämpötila-alueen ulkopuolella• Laitteen sähköosat liian kuumia• Reppuakku tyhjä	<ul style="list-style-type: none">• Jäähdytä reppuakku• Sammuta laite ja anna sen jäähtyä• Lataa reppuakku

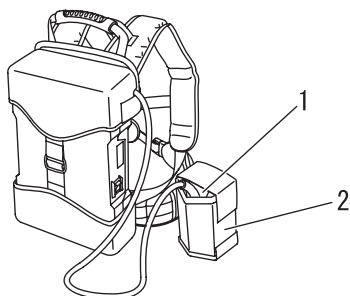
- Laitteen tarkistaminen ja ylläpito edellyttää toimenpiteisiin vaadittavia taitoja. Jos et osaa suorittaa laitteen tarkistamista ja ylläpitoa tai korjata vikaa itse, ota yhteys ECHO-myyjään. Älä yritä purkaa puhallinta osiin itse.
- Jos kyseessä on vika, jota ei ole mainittu yllä olevassa taulukossa tai laitteen käytössä on muita ongelmia, ota yhteyttä jälleenmyyjään.
- Käytä vain valmistajan hyväksymiä alkuperäisiä varaosia, tuotteita ja komponentteja. Muiden valmistajien osien tai laitteeseen sopimattomien komponenttien käyttäminen voi aiheuttaa toimintahäiriöitä.

Varastointi

VAROITUS

Älä säilytä suljetussa tilassa, mihin voisi kerääntyä syttyviä kaasuja.
Se voi aiheuttaa tulipalon.

Kun varastoit puhaltimen pitkäksi aikaa, noudata alla olevia varastoinnin varotoimenpiteitä.



1. Sovitin

2. Sovittimen kotelo

1. Varmista, että ECHOn ladattavan sähkötyökalun pääkatkaisin ja reppuakun virtakytkin ovat pois päältä.
2. Poista sovitin ECHOn ladattavasta sähkötyökalusta.
3. Tarkista ja puhdista.
4. Säilytä sovitin sovittimen kotelossa.
5. Säilytä kuivassa, pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa.
6. Säilytä lämpötilassa -10 °C – +40 °C.
7. Jos akkua on tarkoitus varastoida yli vuoden, lataa sitä, kunnes akun kaksi LED-merkkivaloa syttyy.

Lue säilytysohjeet kunkin ECHOn ladattavan sähkötyökalun ja LCJQ-560-laturin käyttöohjeista.

Hävittäminen



- ♦ Laitteen muoviosiin on merkitty niiden materiaalikoodit. Koodit viittaavat alla oleviin materiaaleihin. Hävitä kyseiset muoviosat paikallisten säädösten mukaisesti.

Merkintä	Materiaali
>PA6-GF<	Nailon 6 - lasikuitu
>PP-GF<	Polypropeeni - lasikuitu
>PE-HD<	Polyeteeni

- ♦ Akku sisältää litiumia. Hävitä ainoastaan akulle määritettyyn keräyspisteeseen.
- ♦ Litiumioniakut on hävitettävä asianmukaisesti.
- ♦ Jos et tiedä, miten muoviosat pitäisi hävittää tai kierrättää, kysy lisätietoja ECHO-myyjältä.

Tekniset tiedot

LBP-560-900		
Paino: (sovittimen kanssa)		
valjaiden kanssa	kg	9,4
ilman valjaita	kg	8,2
Akku:		
Tyyppi		Li-ion
Akun jännite	V	50,4
Nimelliskapasiteetti	Wh	787 (tyypillinen 840)
Laturi:		
Laturi		LCJQ-560
Laturin tyyppi		CCCV
Laturin syöttöjännite	V	230–240 VAC
Latausaika: (tyhjästä täyteen)		Noin 5,6 tuntia

Oikeus muutoksiin pidätetään ilman ilmoitusvelvollisuutta.

ECHOn hyväksymä ladattava sähkötyökalu

Luokka	Mallinimi
RUOHOTRIMMERI	DSRM-300
PENSASAITALEIKKURI	DHC-200
PUHALLIN	DPB-600

MUISTIO

MUISTIO

MUISTIO

YAMABIKO CORPORATION

7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME, OHME, TOKIO 198-8760, JAPAN

PUHELIN: 81-428-32-6118. FAKSI: 81-428-32-6145.

ECHO®



X750-028 29 0

X750 816-250 0